

欢迎
来论。

《言论》版欢迎读者来论
来稿时，请记得随同信件
附上真实中、英文姓名、
英文通讯地址以及电话号码。
传真：6319-8127
地址：《联合早报·言论》
1000 Toa Payoh North
Podium Level 4
Singapore 318994
电邮：zbyanlun@sph.com.sg

与时俱进的双语双文化政策

教育部兼律政部高级政务次长沈颖上周六宣布，政府的双文化工作小组已经制定好了四个工作项目，以此促进未来一年里的华文、华族文化和双文化的学习和发展。在此前的一天，沈颖则以李光耀双语基金董事会副主席的名义，呼吁社会各界集思广益，向双语基金提呈加强学前幼儿教育母语和英语教学的建议书，让新加坡儿童从年幼开始就把双语学好。

政府的这两项举措，都是典型的与民共商国之举。前者是双文化工作小组经过了多方征询了华社和社会人士意见后，才确定了以设立华文教学沟通平台、通过通商中国成立“公共服务分会”、搭建消费者与翻译服务界之间的桥梁以提高翻译产品的质量、推动本地高质量儿童华文书籍的编写和出版，作为小组今后一年全力推动的四个项目；后者则是公开就加强学前幼儿双语教学的问题，问计于民。从中也不难看出，政府不仅意识贯彻双语双文化政策的必要性和紧迫性，也愿意与社会各界一起

努力使之付诸行动，绝非光说不练。

双语双文化政策的核心是双语政策，而双语政策在我国是有一个不断演进的过程的。早在上世纪70年代，我国就初步推行了以英语为第一语文的教育政策。到了1987年，所有学校都用英语为主要教学媒介，标志着双语政策的全面实施。政府当年制定双语政策时，突出英语的地位，一方面是因为它是我国各族人民借以交流意见、沟通感情的共同语，另一方面是因为它是国际通用语言，具有极高的经济价值。至于以母语作为第二语文，主要是为了保留各族的根，让各族的传统文化得以延续。

上世纪90年代以来，尤其是21世纪以后，中国经过持续多年的改革开放，综合国力越来越雄厚，已经发展成为能对世界经济发挥重大影响力的经济大国。伴随着中国经济腾飞而来的，就是汉语（华语）国际地位的提升，世界各国为了能更有效

社论

2012年7月10日

地与中国人沟通，都在以官方或民间行为推动汉语教学。一时之间，学习汉语成了世界潮流。在这个大趋势下，我国也得调整双语政策，才能适应形势的发展。政府在2005年推出的双文化课程的一个主要目的，就是要培养一批能够在中国市场游刃有余的双语双文化精英人才。这也标志着母语在双语政策中的重要性已经提升了。

2009年，时任内阁资政的建国总理李光耀在上海介绍自己学习华语的心得时，语重心长地指出“华族新加坡人如果愿意学习华语，将能在享有中国今后经济发展的好处时如虎添翼，不学习华语，吃亏的只能是自己”，更是进一步明确了母语在双语政策中的地位，已经不只是保留各族文化的根那么简单，而是有其经济价值的。

之后，这位新加坡双语政策的奠基人又在2011年11月28日出版了被他视为一生中最重要的著

作的《我一生的挑战——新加坡双语之路》，同时宣布以售书所得作为当天新成立的李光耀双语基金的启动基金，基金将用来资助推广幼儿学前双语教育所需的经费。此举旨在从幼儿阶段就开始抓双语教育，以便为未来的中小学甚至更高的学习阶段，奠定扎实的双语能力基础。其最终目的则是为国家培养和储备真正兼备双语能力的双语双文化人才，以便在竞争越来越激烈的国际人才市场里，维持新加坡人的竞争力。

在过去一段时间里，新加坡人确实凭着双语能力在竞争中占有一定的优势，但这并不是理所当然，更不是永恒不变的。当前国际语言学习和使用情况的一个事实是，在越来越多中国人掌握英语能力的同时，能掌握汉语能力的各国人士也越来越多。这也就意味着，如果新加坡人再不认真学习双语，不断地提升双语能力，就会在这个方面落后于人，而一旦落后，要迎头赶上就没有那么容易了。